

Departamentul Serviciilor Sociale din Oregon  
Îmbătrânirea și persoanele cu dizabilități  
Proiectul PTC  
500 Summer St NE, E-02  
Salem OR 97301-1073

Provider Time Capture

## Orientare introdactivă

O orientare introdactivă privind  
noul sistem electronic de pontaj  
Provider Time Capture  
este acum disponibilă.

Puteți obține acest document în alte limbi, tipărit  
cu caractere mari, cu scriere Braille sau într-un  
alt format dorit. Vă rugăm să contactați  
[PTCProject.Info@dhsosha.state.or.us](mailto:PTCProject.Info@dhsosha.state.or.us). De asemenea,  
puteți să contactați prin telefon Agenția locală privind  
îmbătrânirea (AAA) sau Biroul privind îmbătrânirea și  
persoanele cu dizabilități (APD) și să cereți să discutați  
cu îndrumătorul. Acceptăm toate apelurile prin releu  
sau aveți posibilitatea de a **apela 711**.

Oregon Department  
of Human Services

Oregon  
**Health**  
Authority

Pentru a afla mai multe despre această  
modificare, citiți întrebările frecvente din această  
broșură sau vizitați [PTC.Oregon.gov](https://ptc.oregon.gov).



MSC 2646A (05/2021) Romanian  
Broșură de orientare PTC

### Această orientare vizează:

- Personalul de îngrijire la domiciliu  
și asistenții personali care  
utilizează cupoane pe suport  
de hârtie și
- Beneficiarii de asistență personală  
sau reprezentanții beneficiarilor de  
asistență personală care angajează  
o persoană de îngrijire la domiciliu  
sau un asistent personal care  
utilizează cupoane pe suport  
de hârtie.



Vă rugăm să vă alăturați echipei de instruire pentru o sesiune virtuală interactivă într-una dintre următoarele zile:



Răspunsuri la întrebările dumneavoastră privind orientarea:



Între 15 iunie 2021 și 21 iunie 2021 la una dintre următoarele ore:

de la 08:30 la 10:30  
de la 11:30 la 13:30  
de la 14:30 la 16:30  
de la 17:30 la 19:30

Toate sesiunile acoperă aceleași informații. Acestea sunt puse la dispoziție în mai multe zile și la mai multe ore pentru a se adapta diferitelor programe de lucru.

Vă puteți înscrie pentru orientare la adresele [www.carewellseiu503.org](http://www.carewellseiu503.org) și [PTC.Oregon.gov](http://PTC.Oregon.gov).

În cazul în care aveți nevoie de ajutor pentru înregistrare, vă rugăm să ne contactați la adresa [PTCProject.Info@dhsosha.state.or.us](mailto:PTCProject.Info@dhsosha.state.or.us).

Oportunități de învățare mai aprofundate vor fi disponibile pentru furnizori și beneficiarii de asistență personală începând cu data de 13 august 2021.



OREGON  
**PROVIDER**  
Time Capture

Noul sistem electronic de pontaj se numește **OR PTC DCI**.

Aceasta înseamnă  
**Oregon Provider Time Capture**  
**Direct Care Innovations**

**Cum pot afla mai multe despre OR PTC DCI înainte de a participa la orientare?**

- Aflați mai multe de la adresa [PTC.Oregon.gov](http://PTC.Oregon.gov).
- Avem o listă de redare YouTube! Căutați ODHS Provider Time Capture pentru înregistrări ale sesiunilor și materiale video informative lunare.

**Pot urmări o înregistrare ulterior dacă nu pot participa?**

Da. Înregistrările vor fi disponibile la adresele [www.carewellseiu503.org](http://www.carewellseiu503.org) și [PTC.Oregon.gov](http://PTC.Oregon.gov).

**Întrebări frecvente:**

**Orientarea este obligatorie?**

Participarea nu este obligatorie, însă este recomandată pentru a învăța cum să utilizați noul sistem electronic de pontaj.

**Aceasta este aceeași orientare ca sesiunile Carewell de instruire pentru angajații noi sau de perfecționare?**

Nu. Orientarea OR PTC DCI nu face parte din sesiunile Carewell de instruire pentru angajații noi sau de perfecționare. Aceasta va explica modificările aduse procesului actual bazat pe cupoanele pe suport de hârtie.

**Mi-am pierdut informațiile de înregistrare; mai pot participa?**

Da! Făcând clic pe același link de înregistrare, vă veți putea introduce informațiile și veți putea participa direct de la linkul respectiv.

**În ce limbă va avea loc sesiunea de orientare?**

Sesiunile de videoconferință prin Zoom vor fi organizate în limba engleză și vor fi interpretate live în limbile rusă, spaniolă, mandarină și vietnameză. Pentru sesiunile selectate se va asigura subtitrarea în limba engleză și interpretarea în limbajul american al semnelor. Copii în format electronic ale diapozitivelor prezentării vor fi disponibile, de asemenea, în limbile chineză tradițională, arabă, coreeană, somaleză, farsi, română, lao, nepaleză și khmeră (cambogiană).

**Cum pot obține un format alternativ al acestui document?**

Puteți obține acest document în alte limbi, tipărit cu caractere mari, cu scriere Braille sau într-un alt format dorit trimițând un e-mail echipei de proiect PTC la adresa [PTCProject.Info@dhsosha.state.or.us](mailto:PTCProject.Info@dhsosha.state.or.us).